

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH NGHỆ AN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 100/2021/HS-PT

Ngày 07 - 6 - 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NGHỆ AN

- Thành phần Hội đồng xét xử P thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Võ Thạch Hùng

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Hữu Hà; Bà Thái Thị Hồng Vân

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Châu – Thẩm tra viên, Toà án nhân dân tỉnh Nghệ An.

- Đại diện Viện kiểm sát tỉnh Nghệ An tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Mai Hoa – Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 6 năm 2021, tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh Nghệ An mở phiên tòa xét xử P thẩm công khai vụ án hình sự P thẩm thụ lý số 80/2021/TLPT-HS ngày 22 tháng 03 năm 2021 đối với bị cáo Nguyễn Như Thanh P, do có kháng cáo của bị cáo Nguyễn Như Thanh P đối với bản án hình sự sơ thẩm số: 02/2021/HS-ST ngày 14 tháng 01 năm 2021 của Tòa án nhân dân thành phố Vinh, tỉnh Nghệ An.

Bị cáo có kháng cáo:

Họ và tên: Nguyễn Như Thanh P, tên gọi khác: không; sinh ngày 10 tháng 5 năm 1998; Nơi cư trú: Thôn V, xã Đ, huyện T, tỉnh Nghệ An; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 10/12; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: không; Quốc tịch: Việt Nam; Giới tính: Nam; Con ông Nguyễn Như H, sinh năm 1964 và bà Phan Thị N, sinh năm 1965; vợ, con: Chưa có; Tiền án, tiền sự: Chưa; Bị tạm giữ từ ngày 28/6/2020 đến 04/7/2020. Hiện tại ngoại. Vắng mặt

Bị cáo không kháng cáo, không bị kháng nghị (Tòa án không triệu tập): Phan Duy Đ.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào hồi 09 giờ ngày 25/6/2020 tại khối Yên Giang, phường Vinh Tân, thành phố Vinh, tổ công tác đội Cảnh sát kinh tế, công an thành phố Vinh kiểm tra, bắt quả tang Phan Duy Đ đang có hành vi bán 03 con Tê Tê; vật chứng thu giữ 03 cá thể Tê Tê; 01 máy điện thoại di động Iphon 7Plus màu đen. Phan Duy Đ khai mua

03 cá thể Tê Tê của Nguyễn Như Thanh P để bán lại kiếm lời. Ngày 28/6/2020. Cơ quan cảnh sát điều tra công an thành phố Vinh thi hành lệnh giữ người trong trường hợp khẩn cấp đối với Nguyễn Như Thanh P. Tại cơ quan điều tra, Phan Duy Đ, Nguyễn Như Thanh P đã thành khẩn khai nhận: Vào khoảng đầu tháng 6/2020, có một người đàn ông (không biết tên tuổi, địa chỉ cụ thể) gọi điện thoại cho Phan Duy Đ hỏi mua 04 con Trút, Độ đồng ý. Độ gọi điện thoại cho Nguyễn Như Thanh P hỏi mua 04 con Trút, P đồng ý và hẹn khi nào có Trút thông báo lại cho Độ biết. Sau đó, P gọi điện thoại cho một người đàn ông tên Nam (không biết tên tuổi, địa chỉ cụ thể), hỏi mua Trút để bán lại cho Độ, Nam đồng ý bán 03 con Trút cho P với giá 2.500.000 (hai triệu năm trăm) đồng/01kg. Sau khi liên hệ mua Trút của Nam, P thông báo cho Độ biết chỉ có 03 con Trút với giá 2.500.000 (hai triệu năm trăm) đồng/01kg và yêu cầu Độ chuyển trước cho P số tiền 15.000.000 (mười lăm triệu) đồng. Độ yêu cầu người đàn ông mua Trút chuyển trước cho Độ số tiền 15.000.000 (mười lăm triệu) đồng. Sau khi nhận được tiền của người đàn ông mua Trút, Độ giao cho P số tiền 15.000.000 (mười lăm triệu) đồng, số tiền còn lại sau khi bán được Trút sẽ trả cho P, P đồng ý. P đi mượn thêm tiền của một số bạn bè và chuyển vào số tài khoản 040095431366 Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thường Tín (Sacombank) cho người đàn ông tên Nam số tiền 25.000.000 (hai mươi lăm triệu) đồng. Nam hẹn giao Tê Tê cho P tại thành phố Vinh.

Đến sáng ngày 25/6/2020, người đàn ông tên Nam gọi điện thoại hẹn P đến đường Nguyễn Trãi, thành phố Vinh nhận 01 thùng các tông màu vàng bên trong có 03 (ba) con Trút. P đưa đến gửi trong quán bia Hùng Bờm (số 7, đường Nguyễn Trãi, thành phố Vinh, tỉnh Nghệ An) do ông Trần Văn Hùng, trú tại xóm 2, xã Thanh Khê, huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An làm chủ quán rồi đi về huyện Thanh Chương và gọi điện nói Phan Duy Đ đến quán bia Hùng Bờm để nhận 03 con Trút. Độ đi xe ô tô bus xuống thành phố Vinh và thuê ông Trần Văn Thực, trú tại khối 01, phường Cửa Nam, thành phố Vinh, tỉnh Nghệ An đi xe máy lai chở đến quán bia Hùng Bờm nhận 01 thùng các tông bên trong có chứa 03 con Trút đưa đến đoạn đường tàu cũ thuộc khối Yên Giang, phường Vinh Tân, thành phố Vinh để giao cho người đàn ông đặt mua nhưng khi đến nơi chưa kịp giao thì Độ bị Đội cảnh sát kinh tế, Công an thành phố Vinh kiểm tra bắt quả tang, thu giữ 03 cá thể động vật ngoài có lớp vảy sừng nghi là Tê Tê được đựng trong 01 thùng các tông màu vàng, còn người đàn ông mua chạy trốn.

Kết luận giám định số 428/ ngày 29/6/2020 và kết luận giám định động vật số 570/ STTNSV ngày 25/8/2020 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật thuộc Viện hàn lâm khoa học và công nghệ Việt Nam kết luận:

“+ Cá thể số 01 (một) gồm 06 (sáu) bản ảnh có đóng dấu và chữ ký của cơ quan cảnh sát điều tra công an thành phố Vinh là loài Tê Tê java, có tên khoa học *Manis javanica*.

+ Cá thể số 02 (hai) gồm 14 (mười bốn) bản ảnh có đóng dấu và chữ ký của cơ quan cảnh sát điều tra công an thành phố Vinh là loài Tê Tê vàng, có tên khoa học *Manis pentadactyla*.

+ Cá thể số 03 (ba) gồm 06 (sáu) bản ảnh có đóng dấu và chữ ký của cơ quan cảnh sát điều tra công an thành phố Vinh là loài Tê Tê java, có tên khoa học *Manis javanica*.

Loài Tê Tê vàng (*Manis Pentadactyla*) và loài Tê Tê java (*Manis javanica*) có tên trong phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (ban hành theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 26/7/2019 của Chính phủ) và đồng thời có tên trong nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm (ban hành theo Nghị định 06/2019/NĐ-CP ngày 22/01/2019 của Chính phủ).

Loài Tê Tê vàng (*Manis pentadactyla*) và loài Tê Tê java (*Manis javanica*) có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục công ước về buôn bán quốc tế các loại động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (Cites) (ban hành kèm theo Thông báo số 296/TP-CTCN-THQH ngày 27/11/2019 của Cơ quan quản lý Cites Việt Nam, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn)".

Bản án số 02/2021/HSST ngày 14 tháng 01 năm 2021 của Tòa án nhân dân thành phố Vinh, tỉnh Nghệ An đã quyết định:

Căn cứ khoản 2 Điều 244, điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự, xử phạt: Nguyễn Như Thanh P 05 (năm) năm tù, về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án, nhưng được trừ thời gian tạm giữ từ ngày 25/6/2020 đến ngày 04/7/2020.

Bản án còn áp dụng pháp luật và xử phạt bị cáo Phan Duy Đ 05 (năm) năm tù, về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.

Ngoài ra bản án còn tuyên án phí và xử lý vật chứng, quyền kháng cáo của các bị cáo.

Ngày 26 tháng 01 năm 2021, bị cáo Nguyễn Như Thanh P làm đơn kháng cáo với nội dung: Xin giảm xin giảm nhẹ hình phạt và hưởng án treo.

[4] Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An phát biểu:

Về tố tụng: Tính hợp pháp của kháng cáo: Đơn kháng cáo của bị cáo Nguyễn Như Thanh P làm trong thời hạn quy định, hợp lệ được xem xét chấp nhận.

- Bị cáo kháng cáo, Tòa án đã triệu tập hợp lệ hai lần, sự vắng mặt của bị cáo không vì lý do bất khả kháng và sự vắng mặt của bị cáo không gây trở ngại cho việc xét xử. Căn cứ điểm d khoản 2 Điều 290 Bộ luật tố tụng hình sự đề nghị Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vắng mặt bị cáo.

- Về nội dung kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt: Bị cáo kháng cáo cho rằng mức án cấp sơ thẩm xử phạt 5 (năm) tù là quá nặng. Xét, bị cáo đã có hành vi mua bán 03 cá thể Tê Tê, hành vi của bị cáo phạm tội được quy định tại khoản 2 Điều 244 Bộ luật hình sự. Cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo 05 (năm) là mức khởi điểm của khung hình phạt, trong giai đoạn P thẩm bị cáo không có thêm tình tiết giảm nhẹ nào mới. Do đó không có căn cứ chấp nhận nội dung kháng cáo của bị cáo Nguyễn Như Thanh P.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự: Không chấp nhận nội dung kháng cáo của bị cáo Nguyễn Như Thanh P. Giữ nguyên Bản án sơ thẩm.

Căn cứ vào các chứng cứ tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa phúc thẩm. Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện tài liệu chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tính hợp pháp của đơn kháng cáo: Kháng cáo của bị cáo Nguyễn Như Thanh P làm trong thời hạn luật định, nội dung, hình thức đơn kháng cáo hợp lệ nên được xem xét theo trình tự P thẩm

[2] Việc xét xử vắng mặt bị cáo: Tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Như Thanh P vắng mặt. Tòa án đã tổng đạt quyết định đưa vụ ra xét xử P thẩm và giấy triệu tập phiên tòa nhiều lần, nhưng bị cáo không đến phiên tòa. Các thủ tục cấp, tổng đạt văn bản tố tụng của Tòa án được thực hiện cho người thân là bà Phan Thị Năm (Mẹ của bị cáo) để thông tin cho bị cáo biết, nhưng bị cáo vẫn vắng mặt tại phiên tòa. Xét thấy sự vắng mặt của bị cáo không gây trở ngại cho việc xét xử, do vậy Hội đồng xét xử vẫn tiến hành xét xử.

[3] Xét nội dung kháng cáo của bị cáo:

Bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo, bị cáo không kháng cáo về tội danh. Nội dung vụ án tại Bản án sơ thẩm kết tội bị cáo là có cơ sở. Hành vi phạm tội của các bị cáo Phan Duy Đ và Nguyễn Như Thanh P đã xâm phạm trật tự quản lý trong lĩnh vực bảo vệ, phát triển động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm, đối tượng các bị cáo xâm phạm là 03 cá thể Loài Tê Tê vàng (*Manis Petadactyla*) và loài Tê Tê java (*Manis javanica*) có tên trong phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (ban hành theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 26/7/2019 của Chính phủ) và đồng thời có tên trong nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm (ban hành theo Nghị định 06/2019/NĐ-CP ngày 22/01/2019 của Chính phủ). Loài Tê Tê vàng (*Manis pentadactyla*) và loài Tê Tê java (*Manis javanica*) có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (Cites) (ban hành kèm theo Thông báo số 296/TP-CTCN-THQH ngày 27/11/2019 của Cơ quan quản lý Cites Việt Nam, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn)". Do đó Tòa án sơ thẩm đã xử phạt nghiêm minh để răn đe bị cáo và phòng ngừa chung đối với loại tội phạm này.

Đối với bị cáo Nguyễn Như Thanh P có vai trò đồng phạm, hành vi phạm tội tích cực. Cấp sơ thẩm đã áp dụng các tình tiết giảm nhẹ khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải và căn cứ khoản 2 Điều 244, điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình

sự, xử phạt bị cáo 05 (năm) năm tù là mức thấp nhất của khung hình phạt, phù hợp với hành vi của bị cáo đã thực hiện, do đó không có căn cứ để chấp nhận nội dung kháng cáo xin giảm án cũng như nội dung xin hưởng án treo của bị cáo P. Cần giữ nguyên mức hình phạt như án sơ thẩm đã tuyên, buộc bị cáo chấp hành hình phạt như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa hôm nay.

[3] Về án phí: Kháng cáo của bị cáo Nguyễn Như Thanh P không được chấp nhận, bị cáo phải chịu án phí hình sự P thẩm theo quy định của Pháp luật.

Các quyết định khác không có kháng cáo, kháng nghị Hội đồng xét xử không xem xét.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH

1. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự:

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Như Thanh P, giữ nguyên Bản án sơ thẩm số 02/2021/HSST ngày 14/01/2021 của Tòa án nhân dân thành phố Vinh, tỉnh Nghệ An.

2. Căn cứ khoản 2 Điều 244, điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Xử phạt: Nguyễn Như Thanh P 05 (năm) năm tù, về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án, nhưng được trừ thời gian tạm giữ từ ngày 28/6/2020 đến ngày 04/7/2020.

3. Về án phí: Căn cứ Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự, khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Bị cáo Nguyễn Như Thanh P phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự P thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực thi hành kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Án xử phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ P THẨM

CÁC THẨM PHÁN

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Hữu Hà

Thái Thị Hồng Vân

Võ Thạch Hùng